

マイコプラズマ肺炎は低年齢化の趨勢：明確な症状の悪化なし：専門家

第一財經

www.yicai.com

2023-11-13

18:16

来源：

各地が相次ぎ冬入りするにつれ、呼吸器疾患が多発する季節になっており、多種の呼吸器疾患が折り混ざり、重なり合っている。中でも「肺炎マイコプラズマ感染」が広く注目を集めている。最近では、マイコプラズマによる肺炎症例が増加しており、各地の小児科外来は込み合っている。

11月13日、国家衛生健康委員会が冬季の呼吸器疾患予防と治療に関する記者会見を開催した。北京市呼吸疾患研究所の童朝暉所長は、マイコプラズマ肺炎は我が国の5歳以上の小児の最も一般的な社区(宮本注：社区とはマンションの自治会、町内会などのコミュニティを指します)性肺炎の病原体であり、秋から冬にかけて北方地区で流行すると述べた。例年に比べ、今年の流行においては3歳以下の子どもも感染しており、低年齢化の傾向がみられるが、明確な症状の悪化はしていない。

感染力の強さや潜伏期間の長さに加え、児童の免疫機能が不完全であることが組み合わさり、小児の感受性を高めることになる。

2016年の中国市中獲得性肺炎ガイドライン及び関連データのモニタリングによると、肺炎マイコプラズマは我が国における市中肺炎の重要な原因の1つであり、毎年秋と冬の発生率が高く、児童や青少年が感染しやすいとされている。肺炎マイコプラズマは、主に呼吸器の飛沫を介して伝播するため、無防護の状況下では、幼稚園や学校などの人の密集する場所で集中的な流行が発生する。家族がマイコプラズマに感染することもよくある。

マイコプラズマ感染の潜伏期間は比較的長く、通常は1~4週間、平均では3週間前後となっている。病原体の携帯者や病気を持っている人には皆ある程度の伝染性があることから、現時点では交差感染の機会が比較的多くなる。

此外、児童免疫システム发育得不够健全、特异性和さらに、児童の免疫システムは完全には発達しておらず、子供たちの咳反射が比較的弱いなど、特異的および非特異的免疫機能があまり成熟しておらず；気道の繊毛運動機能もまた不十分で、免疫グロブリン濃度も低いことから感染症を引き起こしやすくなる。

最近、多くのネットユーザーが、自分の家族全員がマイコプラズマ肺炎に感染したとアップしているが、成人の多くが感染しているのは本当は新型コロナウイルスの方だと考える人もいる。この点に関し、童朝暉医師は、北京朝陽医院を例に挙げ、最近のマイコプラズマ核酸検査の検出率は成人で5.59%、小児で40.34%であり；インフルエンザ抗原検査で陽性が検出されたのは成人で29.67%、小児で4.94%だった。

童朝暉医師は、「急性呼吸器感染は一般的なものであり、肺炎マイコプラズマやCOVID-19、インフルエンザウイルスなどによって引き起こされる感染症状と相似しており、抗原検査と核酸検査によって病因診断を確定できる。国民は病因を確認した上で薬物を使用すべきであり、推測に基づいて薬物を濫用してはならない」と述べた。

清華大学附属北京清華長庚医院小児科の晁爽主任医師も最近、セミナーで第一経済などのメディアに対し同様の見解を表明している。「最近の肺炎症例全員がマイコプラズマによって引き起こされるわけではありません。小児の肺炎を引き起こす可能性のある他の病原体には、肺炎球菌やヘモフィルスインフルエンザ菌B型、インフルエンザウイルス、パラインフルエンザウイルス、ライノウイルス、RSウイルスなどがあります」と晁爽主任医師は述べている。

晁爽主任医師は、国民があたかもCOVID-19の後に新たな病原体が到来したかの如くに、マイコプラズマの蔓延を特にひどいものだと考えているが、実はそうではなく、マイコプラズマ感染症は実は古くから知られているもので、3~5年ごとに流行の波が訪れる。ただ「たまたま今がその流行期にあっただけ」と認識している。

この冬は、複数の呼吸器ウイルスが同時に流行しているため、国民が重複感染の危険にさらされるのだろうか？

童朝暉医師は、「インフルエンザ A 型および B 型は、RS ウイルスやライノウイルス、メタニューモウイルス、アデノウイルス、マイコプラズマ肺炎などを含む冬場によく見られる呼吸器病原体。一部の病原体がヒト中の気道に定着し、人体と共存していることがある。空気が乾燥し、気温が低下する冬には、人体に感染する機会が高まることから臨床上で 2 個以上の病原体が検出されることはありうる」と考えている。

「しかし、この種の状況は依然として非常に稀なものであり、必ずしも病気の重症度とは関係はないのです」と童朝暉医師は強調した。

童朝暉医師は、呼吸器ウイルスの感染症はある程度自然治癒するため、抗ウイルス治療は不要であり、症状軽減のための対症療法で健康回復できると指摘する。

だが、高齢者や 5 歳未満の子供および免疫力の低い特殊なグループの場合、童朝暉医師は、医師が患者の状態を判断し、適切な治療を行えるよう、速やかに病院を受診する必要があると提案している。

童朝暉医師は、一方で、すべての肺炎マイコプラズマが肺炎を引き起こすわけではなく、ごく少数の児童だけに重症化例がみられることがあるが、他方では、肺内および肺炎マイコプラズマが肺の内外で引き起こされる合併症については真剣に受け止めねばならない。肺内では、鑄型気管支炎や胸水或いは壊死性肺炎を引き起こすこともあり、肺外では、神経系や泌尿器系、循環器系を含む血液系などに影響がでることがあり、皮膚や粘膜の損傷や関節炎を引き起こされることもあると強調している。

<https://m.yicai.com/news/101902479.html>

Expert: Mycoplasma pneumonia shows a trend of younger people, but the condition has not worsened significantly

China Business News www.yicai.com 2023-11-13 18:16 Source:

As winter begins in various places, respiratory diseases have entered a season of high incidence, and a variety of respiratory diseases are intertwined and superimposed. Among them, "Mycoplasma pneumoniae infection" has attracted widespread attention. Recently, cases of pneumonia caused by mycoplasma have increased, and pediatric outpatient clinics in many places have become crowded.

On the 13th, the National Health Commission held a press conference on the prevention and treatment of winter respiratory diseases. Tong Zhaohui, director of the Beijing Institute of Respiratory Diseases, said that mycoplasma pneumonia is the most common cause of community-acquired pneumonia in children aged 5 and above in my country, and is prevalent in northern areas in autumn and winter. Compared with previous years, in this year's epidemic, children under 3 years old are also infected, showing a trend of younger age, but the condition is not significantly worse.

Strong transmissibility, long incubation period, and children's imperfect immune functions jointly lead to children's susceptibility.

According to the 2016 China Community-Acquired Pneumonia Guidelines and relevant data monitoring, Mycoplasma pneumoniae is one of the important causes of community-acquired pneumonia in my country, with a high incidence in autumn and winter every year, and children and adolescents are susceptible. Mycoplasma pneumoniae is mainly spread through respiratory droplets, so without protection, concentrated epidemics will occur in densely populated places, such as kindergartens and schools. It is also common for family members to become infected with mycoplasma.

The incubation period of mycoplasma infection is relatively long, usually 1-4 weeks, with an average of about 3 weeks. Carriers of pathogens and sick people are all contagious to a certain extent, so there will be more opportunities for cross-infection at this time.

In addition, children's immune systems are not fully developed, and their specific and non-specific immune functions are not very mature, including children's relatively weak cough reflex; The ciliary movement function of the respiratory

tract is not that sufficient, and the level of immunoglobulin is also low, which may easily cause infection.

Recently, many netizens have said that their entire family has been infected with mycoplasma pneumonia, but some people believe that many adults are actually infected with COVID-19. In this regard, Tong Zhaohui cited Beijing Chaoyang Hospital as an example. The recent detection rate of mycoplasma nucleic acid testing was 5.59% for adults and 40.34% for children; The proportion of adults who tested positive for influenza antigen was 29.67%, and the rate for children was 4.94%.

Tong Zhaohui said that acute respiratory infection is a common respiratory disease.

The symptoms caused by Mycoplasma pneumoniae, new coronavirus, influenza virus, etc. are similar, and the etiological diagnosis can be confirmed through antigen and nucleic acid testing. The public should use drugs after confirming the etiology rather than abusing drugs based on guesswork.

Chao Shuang, chief physician of pediatrics at Beijing Tsinghua Chang Gung Memorial Hospital affiliated to Tsinghua University, recently expressed similar views to China Business News and other media at a seminar. "Not all recent cases of pneumonia are caused by mycoplasma. Other pathogens that may cause pneumonia in children include Streptococcus pneumoniae, Haemophilus influenzae type B, influenza virus, parainfluenza virus, rhinovirus, respiratory syncytial virus, etc. Chao Shuang said.

Chao Shuang believes that people make the spread of mycoplasma very scary, as if a new pathogen has arrived after the new crown. But this is not the case. Mycoplasma infection has actually been known for a long time, and there will be a wave of epidemics every 3 to 5 years. . However, "it just happened to be in the epidemic period recently."

With multiple respiratory viruses circulating at the same time this winter, will the population be at risk of superinfection?

Tong Zhaohui believes that influenza A and B, including respiratory syncytial virus, rhinovirus, metapneumovirus, adenovirus, Mycoplasma pneumoniae, etc., are common respiratory pathogens in winter. Some pathogens have certain colonization in human respiratory tracts, so they may coexist with the human body. In winter when the climate is dry and the temperature is low, the chance of infecting the human body increases. Therefore, it is possible for two or more pathogens to be detected clinically.

"But this situation is still very rare, and it is not necessarily related to the severity of the disease." Tong Zhaohui emphasized.

Tong Zhaohui pointed out that respiratory virus infections are self-limiting to a certain extent and do not require antiviral treatment. They can recover with symptomatic treatment to relieve symptoms.

However, for the elderly, children under 5 years old and special groups with low immunity, Tong Zhaohui suggested that they should seek medical treatment in time. The doctor can help everyone judge the condition and then carry out corresponding treatment.

Tong Zhaohui emphasized that, on the one hand, not all Mycoplasma pneumoniae infections will cause pneumonia, and only a very small number of children may develop severe cases. But on the other hand, the complications caused by Mycoplasma pneumoniae in the lungs and outside the lungs should be taken seriously. In the lungs may be lead to plastic bronchitis, pleural effusion or necrotizing pneumonia, outside the lungs, it may affect our nervous system, urinary system, blood system, including the circulatory system, etc., and may also cause skin and mucous membrane damage or arthritis.

..... 以下是中国語原文

专家：支原体肺炎呈现低龄化趋势，但病情没有明显加重

第一财经 www.yicai.com 2023-11-13 18:16 来源：

随着各地陆续入冬，呼吸道疾病已进入高发季节，多种呼吸道疾病交织叠加。其中，“肺炎支原体感染”引起广泛关注。近期以来，支原体引起的肺炎病例增多，多地儿科门诊出现就医拥挤现象。

13日，国家卫生健康委就冬季呼吸道疾病防治举行发布会。北京市呼吸疾病研究所所长童朝晖介绍说，支

原体肺炎是我国 5 岁及以上儿童最主要的社区获得性肺炎的病原体，北方地区在秋冬季流行。与往年相比，今年的流行中，3 岁以下的儿童也有感染，呈现低龄化的趋势，但是从病情上来讲没有明显加重。

传播力强、潜伏期长，加之儿童免疫功能尚不健全，共同导致了儿童的易感现象。

根据 2016 年中国社区获得性肺炎指南以及有关数据监测，肺炎支原体是我国社区获得性肺炎的重要病因之一，每年秋冬季高发，儿童和青少年易感。肺炎支原体主要是通过呼吸道飞沫传播，因此在无防护的情况下，在人口密集场所，比方说幼儿园、学校会导致集中流行。家庭成员感染支原体也是比较常见的。

支原体感染的潜伏期相对比较长，通常是 1-4 周，平均大概 3 周左右。病原体的携带者还有患病的人群都具有一定的传播性，因此这种时候交叉感染的机会就会比较多。

此外，儿童免疫系统发育得不够健全，特异性和非特异性的免疫功能都不是很成熟，包括孩子咳嗽反射相对比较弱；呼吸道纤毛运动功能也不是那么足，包括免疫球蛋白水平也偏低，都有可能容易造成感染。

近期很多网友表示自己全家都感染了支原体肺炎，但也有人认为很多成年人感染的其实是新冠。对此，童朝晖以北京朝阳医院举例说，近期支原体核酸检测检出率，成人是 5.59%，儿童是 40.34%；流感抗原检出阳性成人是 29.67%，儿童是 4.94%。

童朝晖表示，急性呼吸道感染是常见的呼吸道疾病，肺炎支原体、新冠病毒、流感病毒等引起的症状相似，可以通过抗原以及核酸检测的方式来明确病原学诊断。公众应该在确认病原学以后再用药，而不是靠猜想滥用药。

清华大学附属北京清华长庚医院儿科主任医师晁爽近日在一场研讨会上亦对第一财经等媒体表达了类似的想法。“并非最近所有的肺炎案例，都是支原体导致的，其他可能引发儿童肺炎的病原体还包括肺炎链球菌、B 型流感嗜血杆菌、流感病毒、副流感病毒、鼻病毒、呼吸道合胞病毒等。”晁爽说。

晁爽认为，大家把支原体传得特别可怕，仿佛是继新冠之后又来了新的病原体，但事实并非如此，支原体感染其实早就已为人所知，每 3 到 5 年会迎来一波流行。不过，“最近刚好赶上流行期。”

在今冬多种呼吸道病毒同时流行的背景下，人群会有叠加感染的风险吗？

童朝晖认为，甲型和乙型流感，包括呼吸道合胞病毒、鼻病毒、偏肺病毒、腺病毒、肺炎支原体等都是冬季常见的呼吸道病原体，有些病原体在人群呼吸道中有一定的定植，所以它可能和人体共存。在冬季气候干燥气温低的情况下，感染人体的机会会增加。因此临床上会出现两种和以上病原体被检测出来的可能。

“但是这种情况还是非常少见，而且它不一定是和病情的严重程度有关。”童朝晖强调。

童朝晖提出，呼吸道病毒的感染有一定的自限性，不需要都进行抗病毒治疗，进行对症缓解症状治疗就能康复。

不过，对于老年人、5 岁以下儿童以及免疫力低下的特殊人群，童朝晖建议，应该及时就医，医生帮助大家判断病情，然后进行相应的治疗。

童朝晖强调，一方面，并不是所有的肺炎支原体感染都会引起肺炎，只有极少数的孩子可能会发生重症。但另一方面，肺炎支原体在肺内和肺外引起的并发症应得到重视。肺内包括可能会导致塑型性支气管炎、胸腔积液或者坏死性肺炎，在肺外有可能会累及我们的神经系统、泌尿系统、血液系统，包括循环系统等等，也有可能引起皮肤黏膜损害或者关节炎等。